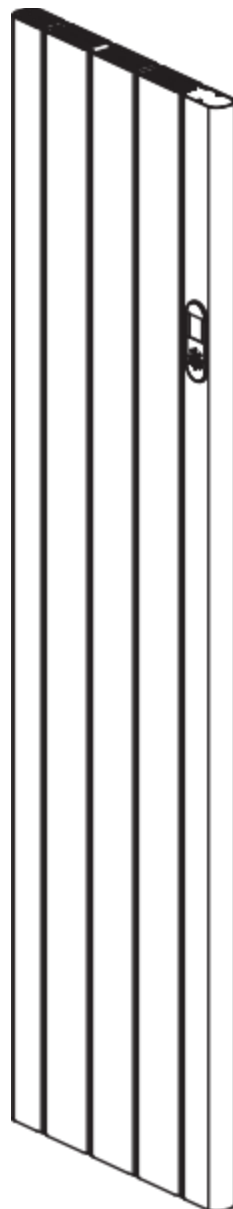


Elektrische Paneelradiator



WAARSCHUWING: Het gewicht van sommige producten kan aanzienlijk zijn.

Voor de installatie kunnen twee personen nodig zijn.

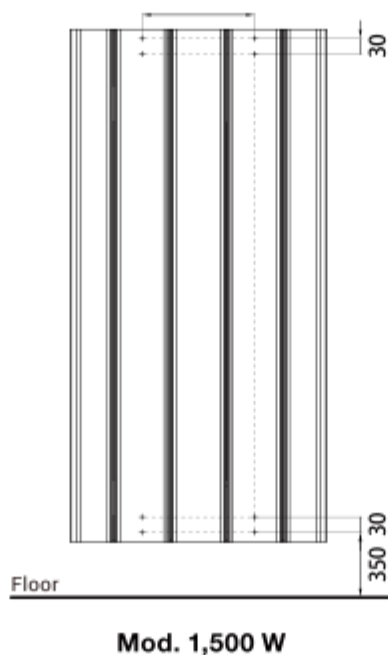
BELANGRIJK: Volg deze instructies zorgvuldig op.



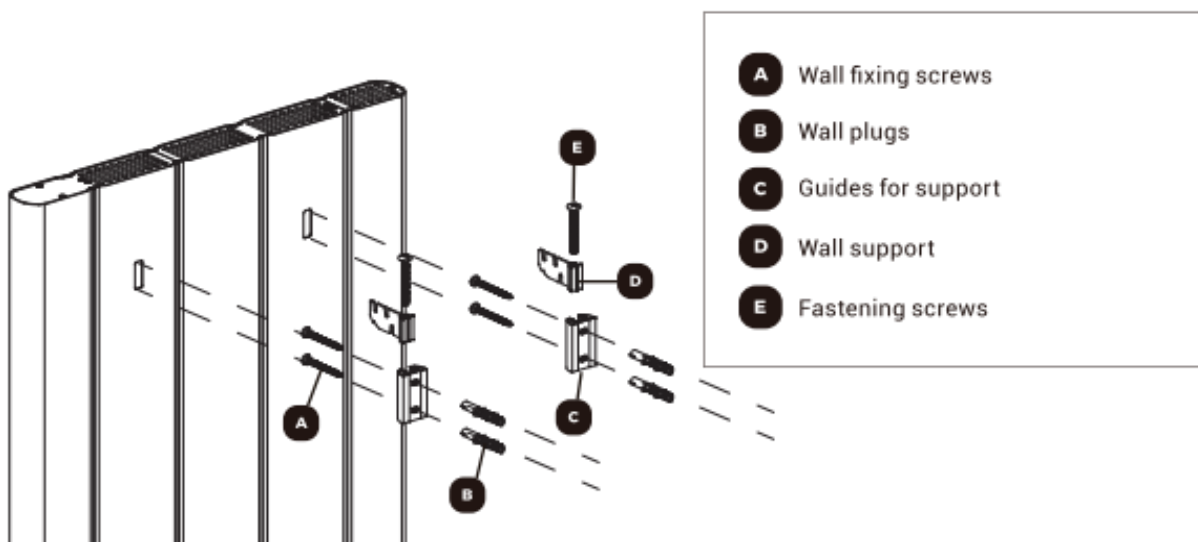
1. Installeer de radiator op minimaal 20 cm van de vloer.	2. De minimale afstand tot de muur aan de rechterzijde dient minimaal 30 cm te zijn	3. De minimale afstand tot de muur aan de linkerkant dient minimaal 10 cm te zijn.

BELANGRIJK: Sjabloonafmetingen per model

1. Boor de muur, rekening houdend met LF en Hf als bevestigingsgaten volgens het gekochte model

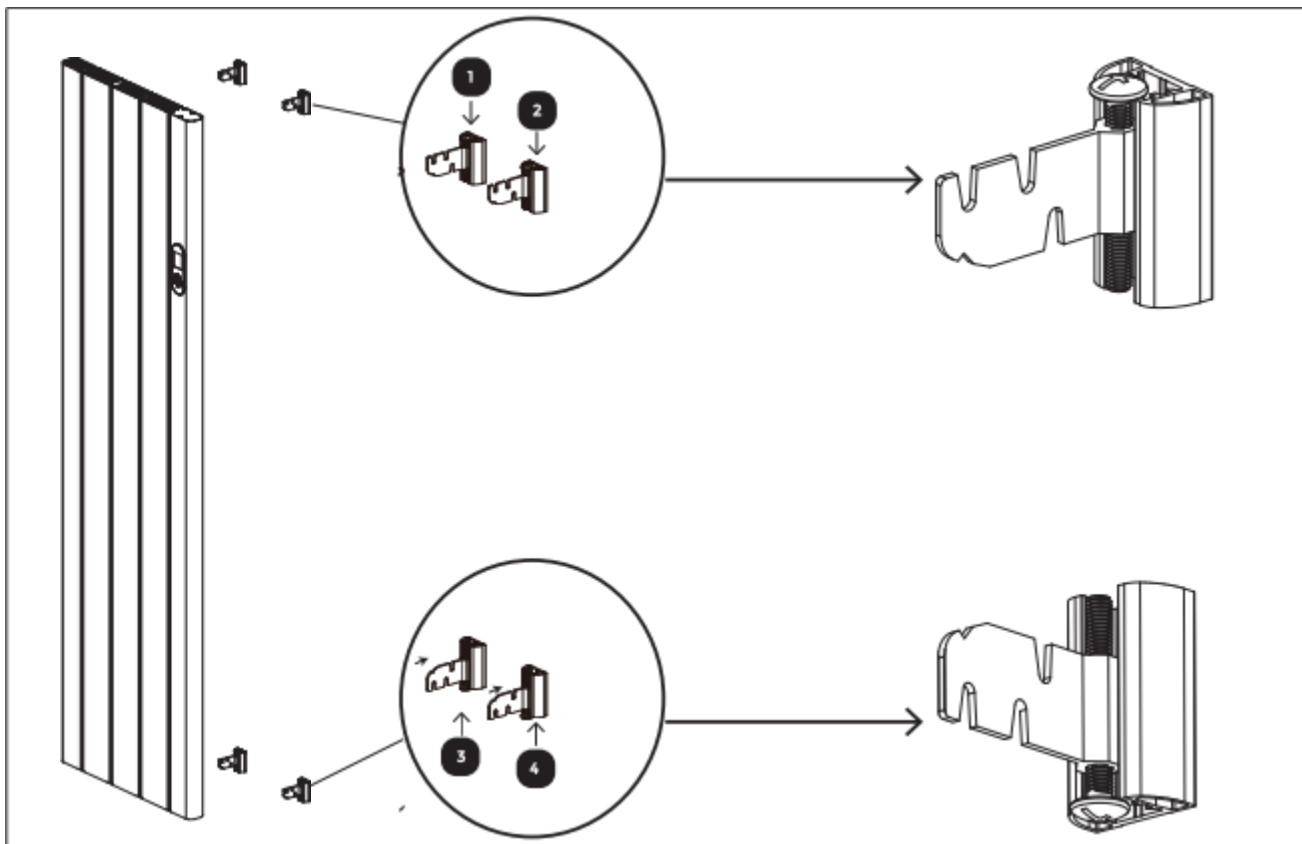


2. Na het plaatsen van de pluggen, installeert u de 4 meegeleverde beugelgeleiders (C in Diagram 2).



- A. Muurbevestigingsschroeven
- B. Muurpluggen
- C. Geleiders voor ondersteuning
- D. Muurbeugel
- E. Bevestigingsschroeven

- 3 Plaats de 2 bovenste muurbeugels met de haak naar boven gericht en de onderste muurbeugels met de haak naar beneden gericht. Monteer de radiator op de 2 bovenste muurbeugels. Bevestig vervolgens de radiator op de 2 onderste muurbeugels en draai de 4 bevestigingsschroeven volledig vast.



INSTALLATIE- EN VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

Voordat u de verwarming start, dient u de "Installatie- en veiligheidsmaatregelen" zorgvuldig te lezen om een juiste werking van de verwarming te garanderen.

VOORZORGSMaatregelen bij installatie

De radiator is ontworpen voor huishoudelijk of residentieel gebruik. Wij raden aan dat de radiator wordt geïnstalleerd door een distributeur of een erkend vakman. Zorg ervoor dat de verwarming correct is aangesloten op 220V-230V. Dit apparaat is ontworpen voor installatie in een woonruimte. De installatie moet worden uitgevoerd in overeenstemming met de geldende normen in het land van installatie. De radiator moet rechtstreeks op het elektrisch netwerk worden aangesloten na het omnipolaire uitschakelapparaat met een contactopening van minimaal 3 mm, zonder enige tussenschakelaar (klok, mechanisch en statisch relais, kamerthermostaat, enz.).

De verwarming mag niet direct onder een wandcontactdoos worden geplaatst

WAARSCHUWING: Om oververhitting te voorkomen, de verwarming niet afdekken.

De betekenis van het symbool  op de markering is “NIET AFDEKKEN”.

Indien het netsnoer beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, hun servicevertegenwoordiger of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om gevaar te voorkomen.

Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden gevaren begrijpen.

Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen zonder toezicht worden uitgevoerd.

Kinderen jonger dan 3 jaar moeten uit de buurt worden gehouden, tenzij zij continu onder toezicht staan.

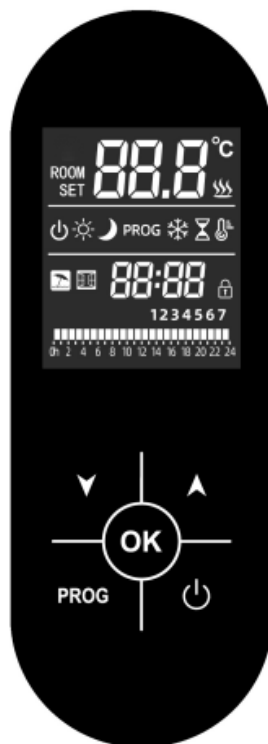
Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat alleen in- en uitschakelen indien het in de daarvoor bestemde normale bedrijfspositie is geplaatst of geïnstalleerd en zij onder toezicht staan of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en de daaraan verbonden gevaren begrijpen. Kinderen van 3 jaar en jonger dan 8 jaar mogen het apparaat niet aansluiten, regelen en reinigen of gebruikersonderhoud uitvoeren.

LET OP - Sommige delen van dit product kunnen erg heet worden en brandwonden veroorzaken. Bijzondere aandacht moet worden besteed aan de aanwezigheid van kinderen en kwetsbare personen.

WAARSCHUWING: Gebruik dit verwarmingstoestel niet in kleine ruimtes wanneer deze bezet zijn door personen die niet in staat zijn de ruimte zelfstandig te verlaten, tenzij er constant toezicht wordt gehouden.

Bedieningsinstructies

1. Paneelweergave:




2. Technische kenmerken:

Spanning	220~240V AC / 50Hz
Vermogen	Max 2000W
Temperatuursbereik	-10~40 °C
Insteltemperatuur	7~30 °C
IP-classificatie	IP20
Apparaatklasse	Klasse 1
Systeem Modus	Comfort modus, Economische modus, Week programma, Anti-vriesmodus, Boostmodus, LST-modus, Reismodus, Raamopeningsfunctie

3. Weergave en knopbeschrijving:

3.1. Beschrijving display-pictogrammen

Comfort Modus	Economy Modus	Anti-vries Modus	Boost Modus	LST Modus
			PROG	
Reis Mode	Raamopening detectie functie	Verwarmings status	Week Programma	Toetsen blokkering

SET	88.8°C	88:88	1234567	ROOM
Instel temperatuur	Temperatuur weergave	Datum- en tijdsweergave	Week Weergave	Kamer temperatuur Live temperatuur
				
Dagelijkse looptijdinstelling				



	OK	PROG		
Aan/Stand-by modus	Instelknop	Programma knop	+ knop	- knop

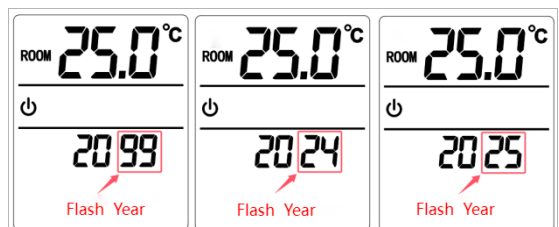
4. Bedieningsinstructies

- 4.1. **Aan-status:** Bij inschakeling gaat het apparaat naar de stand-bystand, toont het de tijd en de week. De eerste inschakeltijd is maandag 12:00 uur, weergegeven als



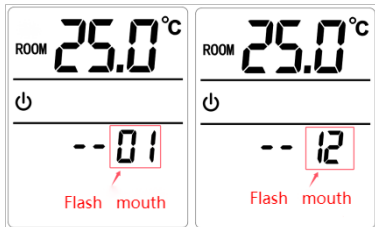
- 4.2. De handmatige instelling van tijd en datum is als volgt:

- 4.2.1. **Jaar aanpassen:** In de stand-bystand, druk 3 seconden lang op de **OK**-knop, het jaartal knippert. Druk kort op  of  om aan te passen, het aanpassingsbereik is 2024~2099, stap voorwaarts 1. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie, weergegeven als

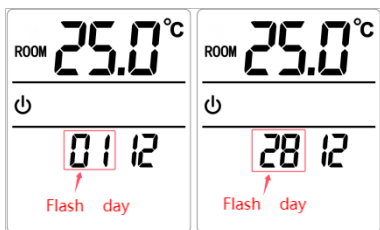


- Als het 2024 toont, druk kort op  om naar 2025 te springen.
Als het 2024 toont, druk kort op  om naar 2099 te springen.

- 4.2.2. **Maand aanpassen:** Druk kort op de **OK**-knop, de maand knippert. Druk kort op ▲ of ▼ om aan te passen, het aanpassingsbereik is 1~12, stap voorwaarts 1. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie, weergegeven als



- 4.2.3. **Datum aanpassen:** Druk kort op de **OK**-knop, de datum knippert. Druk kort op ▲ of ▼ om aan te passen, het aanpassingsbereik is 1~31, stap voorwaarts 1H. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie, weergegeven als



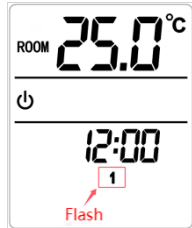
- 4.2.4. **Uur aanpassen:** Druk kort op de **OK**-knop, het uur knippert. Druk kort op ▲ of ▼ om aan te passen, het aanpassingsbereik is 0~23, stap voorwaarts 1H. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie, weergegeven als



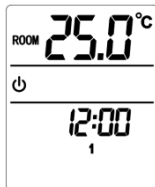
- 4.2.5. **Minuut aanpassen:** Druk kort op de **OK**-knop, de minuut knippert. Druk kort op ▲ of ▼ om aan te passen, het aanpassingsbereik is 0~59, stap voorwaarts 1 min. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie, weergegeven als



- 4.2.6. **Week aanpassen:** Druk kort op de **OK**-knop, de week knippert. Druk kort op ▲ of ▼ om aan te passen, het aanpassingsbereik is 1~7, stap voorwaarts 1 dag, weergegeven zoals hieronder. U kunt een herhaalbare instelling doen.



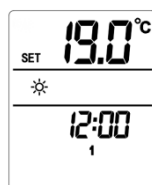
- 4.3. **Aan-status:** Druk kort op ⏻ om de laatst gebruikte werkmodus te openen, weergegeven als



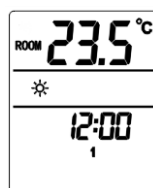
5. **Moduswisseling:** In de aan-stand, kort indrukken **OK** om de modus te wisselen in de standaardvolgorde: comfortmodus → economische modus → antivriesmodus → Boost-modus → LST-modus → reismodus → comfortmodus, cyclisch doorlopen. De huidige werkmodus en instellingen worden onthouden.

Kort indrukken ⏻ om uit te schakelen of opnieuw in te schakelen na een stroomonderbreking, keren beide toestanden terug naar de laatst actieve modus. In om het even welke modus, een korte druk **PROG** start direct het weekprogramma.


- 5.1. **Comfortmodus** ☀️: Het instelbereik is 7~30 °C. De standaardtemperatuur is de eerste keer 19°C. De daaropvolgende temperatuur is de laatst ingestelde



temperatuur, weergegeven als , Druk kort op ▲ of ▼ om de temperatuur in te stellen, stap voorwaarts 0,5 °C. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie. Zodra de instelling voltooid is, toont de temperatuur de





binnentemperatuur, weergegeven als .


- 5.1.1. **Verwarming:** Tijdens het verwarmen brandt het pictogram  continu. Als er niet verwarmd wordt, wordt het verwarmingspictogram niet weergegeven.

- 5.2. **Economische modus**  : De standaardtemperatuur is 15 °C, het instelbereik is

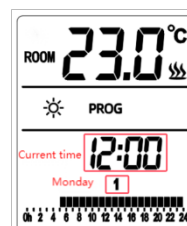




7~30 °C, weergegeven als . Druk kort op  of  om de temperatuur in te stellen, stap voorwaarts 0,5 °C. Lang indrukken heeft een acceleratiefunctie. De insteltemperatuur kan niet hoger zijn dan de comforttemperatuur. Zodra de instelling voltooid is, toont de temperatuur de binnentemperatuur, weergegeven als



- 5.2.1. **Verwarming:** Tijdens het verwarmen brandt het pictogram  continu. Als er niet verwarmd wordt, wordt het verwarmingspictogram niet weergegeven.

- 5.3. **Weekprogramma (PROG):** Bij de eerste inschakeling is de standaardtijd maandag



12:00 uur, lopend in de economische modus, weergegeven als . De pictogrammen onderaan zijn tijdsporen, elk klein vierkantje staat voor 1 uur. Het pictogram  betekent dat deze periode in de comfortmodus draait. Het pictogram  betekent dat deze periode in de economische modus draait.

5.3.1. De initiële standaardinstelling is dat het elke dag van 5:00 tot 23:59 in de comfortmodus draait en van 00:00 tot 04:59 in de economische modus, weergegeven als



5.3.2. De bediening om elk uur van elke dag van de week te controleren: in de bedrijfstoestand, druk 3 seconden lang op de **PROG**]-knop om de instelinterface van week 1-7 te openen. De standaardinstelling begint elke keer op maandag. Druk kort op ▲ of ▼ om de week naar wens te wisselen.

5.3.3. De bediening om elk uur van elke dag van de week te wijzigen: in de weergavestand, druk 3 seconden lang op de **PROG** -knop, de tijdspoor uur 0 (00:00-00:59). Het pictogram knippert als



Er zijn op dit moment twee instellingen: De eerste instelling: druk kort op de ▲-knop om uur 0 in de comfortmodus in te stellen. Het uur en het pictogram springen



automatisch naar uur 1, weergegeven als

De tweede instelling: Druk kort op de ▼-knop om uur 0 in de economische modus in te stellen. Het uur en het pictogram springen automatisch naar uur 1, weergegeven als



Wanneer u de wijziging voltooid heeft, toont het




Na het instellen van uur 23 springt het automatisch naar uur 0 enzovoort. Na het instellen, druk kort op de **OK**-knop om te bevestigen, af te sluiten en terug te keren naar de **PROG**-knop en de selectie-instellingeninterface, weergegeven als





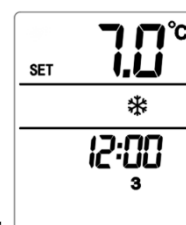
5.3.4. De bediening om de instelling te verlaten:

5.3.4.1. Na het instellen van week 7 volgens de instapstappen van 5.3.3, verlaat een korte druk op **OK** automatisch de instelinterface;


5.3.4.2. In de instelinterface zal geen knopbediening gedurende meer dan 15 seconden automatisch de instelinterface verlaten;





5.3.4.3. In elke instellingsinterface, druk kort op de -knop om het apparaat uit te schakelen en de gewijzigde gegevens voor het uitschakelen op te slaan. Nadat de bovenstaande instellingen zijn voltooid, begint de radiator te werken na 3 seconden inactiviteit met de pieptoon "Di".


5.4. **Anti-vriesmodus** : Druk kort op de **OK**-knop om naar de -knop te schakelen. In de antivriesmodus is de temperatuur vast ingesteld op 7 °C, de temperatuur kan niet worden aangepast. Wanneer de omgevingstemperatuursonde detecteert dat de binnentemperatuur onder de 7 °C is, begint de radiator te werken. De radiator stopt met verwarmen wanneer de kamertemperatuur stijgt tot 7 °C, wat elk vorstrisico kan voorkomen. Wij raden aan deze modus te gebruiken wanneer de kamer gedurende een



relatief lange periode onbezet is (bijv. reizen), weergegeven als



5.4.1. **Verwarming:** Tijdens het verwarmen brandt het pictogram  continu. Als er niet verwarmd wordt, wordt het verwarmingspictogram niet weergegeven.

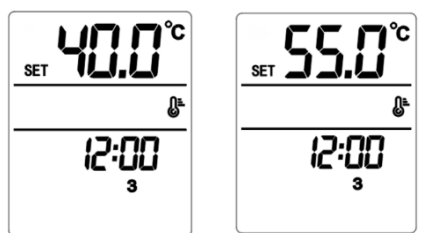
5.5. **Boostmodus** : In elke andere modus, druk kort op de **OK**-knop om naar de -knop te schakelen. Verwarmen op 35°C als insteltemperatuur, het aanpassingsbereik is 0:15-24u met 15 minuten als stap. De initiële standaard is 15 minuten. Na wijziging onthoudt het de huidige insteltijd. Druk kort op  of  om de tijd toe te voegen of af

te trekken, weergegeven als .

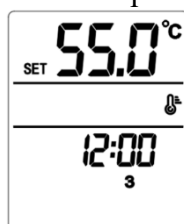
Als het verwarmt, brandt het pictogram continu, weergegeven als .

Als het niet verwarmt, wordt het verwarmingspictogram niet weergegeven. Wanneer het aftellen eindigt, verlaat het de BOOST-modus en keert het terug naar de vorige invoermodus.

5.6. **LST-modus** : Druk kort op de **OK**-knop om naar de -knop te schakelen. Het temperatuurbereik is 40-55 °C met 5 °C als stap (40/45/50/55 °C), weergegeven als





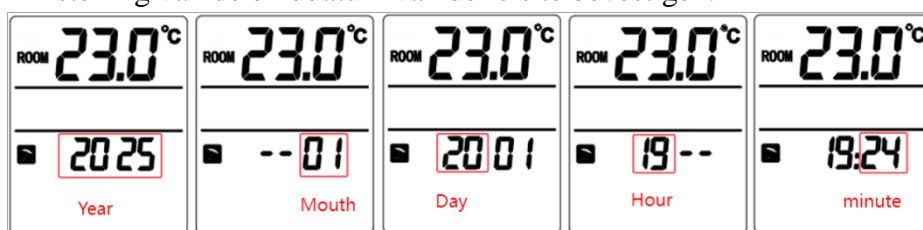
5.6.1. De LST-modus verwijst naar het feit dat de oppervlaktetemperatuur van de radiator wordt geregeld op 40-55°C. Het is zeer veilig aan te raken en is geschikt voor scholen, kinderdagverblijven, ziekenhuizen en verpleeghuizen. Het LCD toont de insteltemperatuur:





- 5.7. **Reismodus** : Druk kort op de **OK** knop om naar de  knop te schakelen. Het

LCD toont .




- 5.7.1. Druk lang op de **OK** knop en vervolgens kort op de  of  knop om de einddatum van de reismodus in te stellen. Druk kort op de **OK** knop om de instelling van de einddatum van de reis te bevestigen.

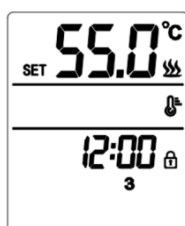



Het duurt 0,5 seconden om eenmaal te knipperen voor de bovenstaande nummers die overeenkomen met het jaar, de maand, de dag, het uur en de minuut tijdens het instellen.


- 5.7.2. Druk kort op de  of  knop om de gewenste temperatuur in te stellen. Temperatuurbereik: 7-15 °C met 0,5 °C als stap. Na het instellen van de temperatuur zonder bediening gedurende 3 seconden, begint het in de reismodus te werken. Wanneer de reismodus eindigt, keert het terug naar de stand-bymodus, weergegeven als [afbeelding] (Na het instellen van de reismodus en het overschakelen naar andere modi, en vervolgens terugschakelen naar de reismodus, onthouden de ingestelde tijd en temperatuur de gegevens van vóór de overschakeling, opnieuw instellen is niet nodig).





- 5.8. **Toetsenblokkering** : In de stand-bystand en de ingeschakelde werkmodus, druk tegelijkertijd lang op  of  gedurende 3 seconden om de toetsenblokkeringsfunctie in te schakelen, weergegeven als



Opmerking: In de toetsenblokkeringstoestand van de werkmodus is kort indrukken van de -knop uitgeschakeld. Bovendien kunnen andere knoppen in geen enkele modus worden

bediend, inclusief lang of kort indrukken van de -knop, die beide ongeldig zijn in de stand-bystand van de toetsenblokkering


5.8.1. **Toetsenblokkering ontgrendelen:** Druk lang op  of  gedurende 3 seconden om de toetsenblokkering te ontgrendelen. Wanneer de toetsenblokkeringstoestand wordt verlaten, kunnen alle knoppen weer worden bediend.

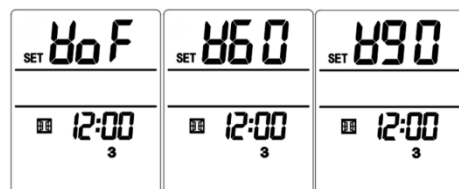
6. Interne parameterinstelling:

6.1. Raamopeningsfunctie



6.1.1. **Beschrijving van de raamopeningsfunctie:** In de verwarmingsstand, wanneer de omgevingstemperatuur binnen vijf minuten plotseling met 5 °C daalt, gaat de radiator in de start-raamopeningsmodus. De radiator gaat dan naar de vaste temperatuur van 10 °C modus. Na 60 minuten verwarmen keert de radiator terug naar de werkmodus die actief was voordat het raam werd geopend. Als de temperatuur binnen 5 minuten opnieuw met 5 °C daalt, gaat de radiator opnieuw in de vaste temperatuur van 10°C modus om 60 minuten te verwarmen, en zo verder in een cyclus, weergegeven als

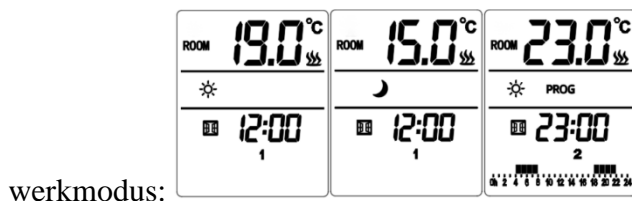


6.1.2. In stand-bystand, druk lang op de  knop gedurende 3 seconden om de instelling te openen. Er zijn drie opties "OF", "60" en "90" (de standaard is "OF"). Wanneer de



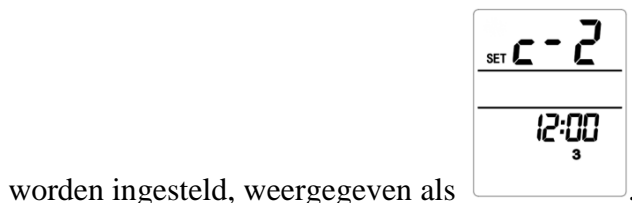
gebruiker "60" instelt, weergegeven als

6.1.3. **Instelinstructies:** druk kort op  of  om te wisselen naar OF→60→90. De instelling "OF" betekent dat de functie niet is ingeschakeld, de instellingen "60" en "90" betekenen dat de raamopeningsmodus is gestart. Deze functie wordt alleen gestart in de werkmodus, deze functie wordt niet gestart in de stand-bystand. De weergave in de



- 6.2. **Omgevingstemperatuurcompensatie:** In de stand-bystand, druk lang op ▲ gedurende 3 seconden om de instelling voor omgevingstemperatuurcompensatie te openen.

- 6.2.1. Instelinstructie: druk kort op ▲ of ▼ om de temperatuur toe te voegen of af te trekken. Het aanpassingsbereik is -8~8 °C met 1 °C als stap. De standaard is -2 °C, het kan cyclisch



- 6.2.2. Beschrijving van de omgevingstemperatuurcompensatiefunctie: de fabrieksinstelling is -2 °C. Wanneer de gebruiker de comforttemperatuur instelt op 25 °C en de omgevingstemperatuur rond de radiator 23 °C is, stopt de radiator met werken. Op dit moment kan de omgevingstemperatuurcompensatie worden ingesteld op -4 °C.

7. **Geheugenfunctie bij stroomuitval:** In geval van een plotselinge stroomuitval wordt de werkstatus op het moment van de stroomuitval vastgezet. De instellingsstatus van vóór de stroomuitval wordt automatisch hersteld na het hervatten van de stroomtoevoer. Andere instellingen hoeven niet te worden gereset, behalve de tijd.

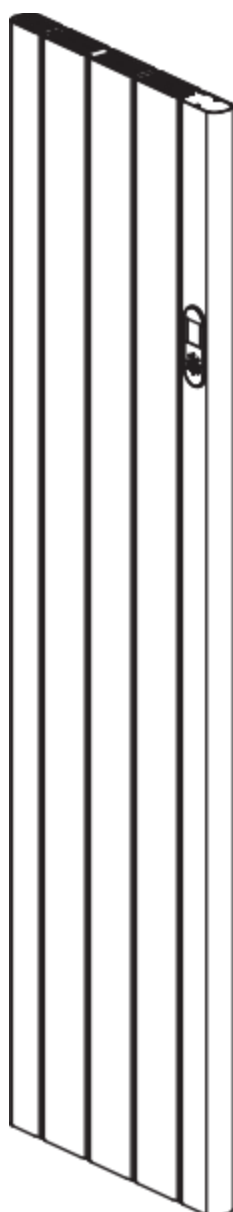
8. **Fabrieksinstellingen herstellen:**

Bij ingeschakelde stroom, druk 5 seconden lang op ⏻, het systeem herstelt automatisch de fabrieksinstellingen. Het scherm wordt 2 seconden volledig weergegeven, waarna het apparaat in de uitschakelstand gaat. Druk vervolgens kort op ⏻ om in te schakelen. Het toont de comforttemperatuur 19 °C, economische temperatuur 15 °C. De tijd toont "12:00", de week toont "1", de omgevingstemperatuurcompensatie toont "-2", de raamopeningsfunctie toont "OF".

9. Foutmeldingen:

Verschijsel	Instructies	Weergegeven als:
Open of kortsluiting van omgevingstemperatuursensor	Temperatuur weergave Er1	<div>Er1</div>
Open of kortsluiting van frametemperatuursensor	Temperatuur weergave Er2	<div>Er2</div>

Radiateur Panneau Électrique

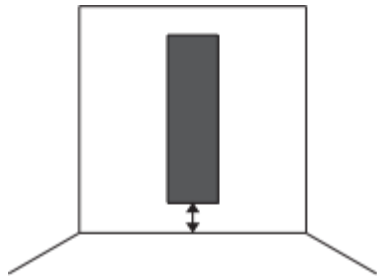
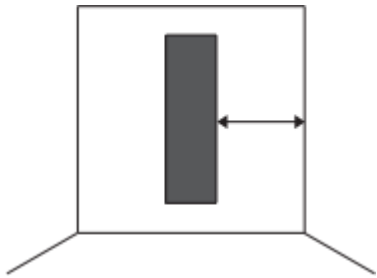
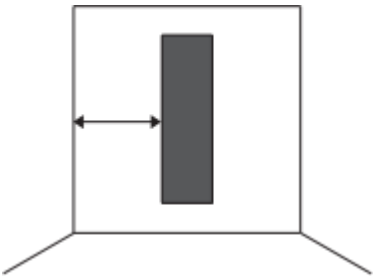


AVERTISSEMENT : Le poids de certains produits peut être élevé

L'installation peut nécessiter deux personnes.

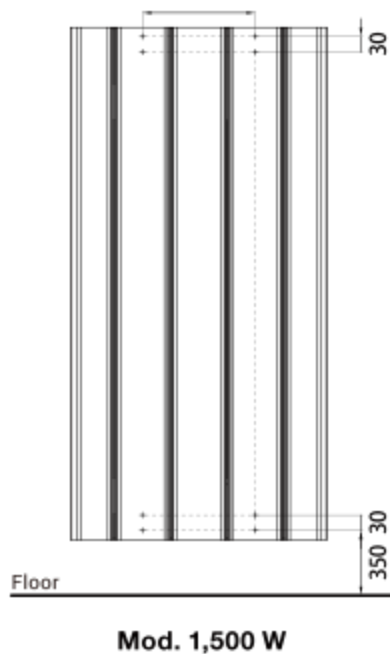
IMPORTANT : Veuillez suivre attentivement ces instructions.



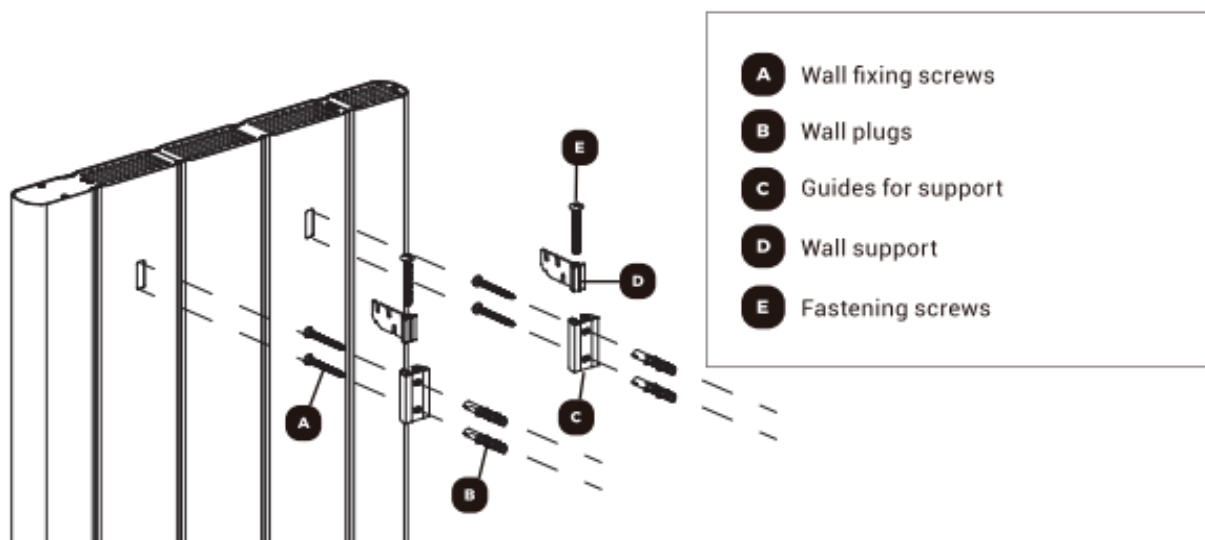
		
1. Installez le radiateur à au moins 20 cm du sol.	2. La distance minimale du mur à droite doit être d'au moins 30 cm.	3. La distance minimale du mur à gauche doit être d'au moins 10 cm.

IMPORTANT : Dimensions du gabarit par modèle

1. Percez le mur en tenant compte de LF et Hf comme trous de fixation selon le modèle acheté :

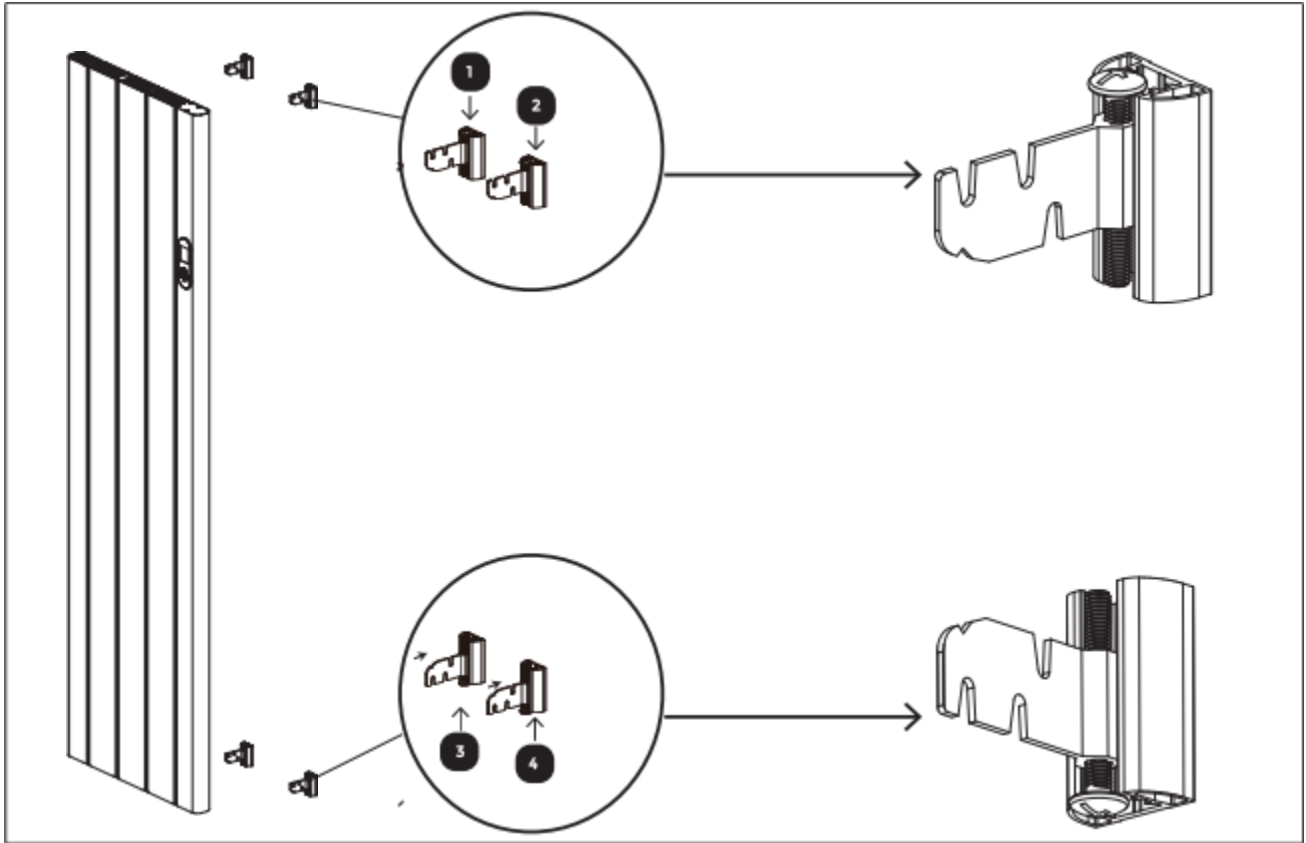


2. Après avoir inséré les chevilles, installez les 4 guides de support (C dans le Schéma 2) fournis.



- A. Vis de fixation murale
- B. Chevilles murales
- C. Guides de support
- D. Support mural
- E. Vis de fixation

3. Installez les 2 supports muraux supérieurs avec le crochet orienté vers le haut et les supports muraux inférieurs avec le crochet orienté vers le bas. Montez le radiateur sur les 2 supports muraux supérieurs. Ensuite, ajustez le radiateur sur les 2 supports muraux inférieurs et finissez de serrer les 4 vis de fixation



INSTRUCTIONS D'INSTALLATION ET DE SÉCURITÉ


Avant de démarrer le chauffage, lisez attentivement les «Précautions d'installation et de sécurité» pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil.

PRÉCAUTIONS LORS DE L'INSTALLATION

Le radiateur est conçu pour un usage domestique ou résidentiel. Nous recommandons que le radiateur soit installé par un distributeur ou un professionnel agréé. Assurez-vous que le chauffage est correctement connecté à 220V-230V. Cet appareil a été conçu pour être installé dans une pièce résidentielle. L'installation doit être effectuée conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation. Le radiateur doit être directement connecté au réseau après le dispositif de coupure omnipolaire avec une distance d'ouverture des contacts d'au moins 3 mm, sans aucun interrupteur intermédiaire (horloge, relais mécanique et statique, thermostat d'ambiance, etc.).

Le radiateur ne doit pas être placé directement sous une prise murale

AVERTISSEMENT: Afin d'éviter toute surchauffe, ne couvrez pas le radiateur.

La signification de la figure  sur le marquage est «NE PAS COUVRIR ». Si le cordon d'alimentation est endommagé il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne de qualification similaire afin d'éviter tout danger.

Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.

Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.

Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils sont sous surveillance continue.

Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent allumer/éteindre l'appareil que s'il a été placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale prévue et s'ils ont reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants âgés de 3 ans et de moins de 8 ans ne doivent pas brancher, régler et nettoyer l'appareil ni effectuer de maintenance par l'utilisateur.

ATTENTION - Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures. Une attention particulière doit être portée en présence d'enfants et de personnes vulnérables.

AVERTISSEMENT: N'utilisez pas ce radiateur dans de petites pièces lorsqu'elles sont occupées par des personnes incapables de quitter la pièce par elles-mêmes, à moins qu'une surveillance constante ne soit assurée.

Instructions d'utilisation

1. Affichage du panneau:




2. Caractéristiques techniques:




Tension	220~240V AC / 50Hz
Puissance	Max 2000W
Température de fonctionnement	-10~40 °C
Température de réglage	7~30 °C
Indice de protection IP	IP20
Classe d'appareil	Classe 1
Modes système	Mode Confort, Mode Économie, Programme Hebdomadaire, Mode Antigel, Mode Boost, Mode LST, Mode Voyage, Fonction d'ouverture de fenêtre

3. Description de l'affichage et des boutons:

3.1. Description des icônes d'affichage

Mode Confort	Mode Économie	Mode Antigel	Mode Boost	Mode LST
			PROG	
Mode Voyage	Fonction de détection d'ouverture de fenêtre	État de chauffage	Programme Hebdomadaire	Verrouillage des touches

SET	88.8°C	88:88	1234567	ROOM
Température de réglage	Affichage de la température	Affichage de la date et de l'heure	Affichage de la semaine	Température ambiante Température réelle
 0h 2 4 6 8 10 12 14 16 18 20 22 24				
Réglage du temps de fonctionnement quotidien				



	OK	PROG		
Bouton Marche/Veille	Bouton de réglage	Bouton de programme hebdomadaire	+ bouton	- bouton

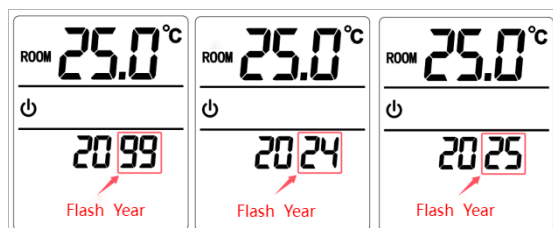
4. Instructions d'utilisation



- 4.1. **État de mise sous tension:** Mise sous tension en mode veille, affichage de l'heure et du jour de la semaine. La première mise sous tension est le lundi à 12:00, affichée comme



- 4.2. Le réglage manuel de l'heure et de la date s'effectue comme suit:

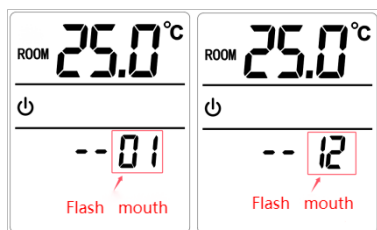
- 4.2.1. **Réglage de l'année:** En mode veille, appuyez longuement sur le bouton **OK** pendant 3 secondes, l'année clignote. Appuyez brièvement sur  ou  pour ajuster, la plage de réglage est 2024~2099, incrément de 1. Une pression longue a une fonction d'accélération, affichée comme



Lorsque 2024 est affiché une courte pression sur  permet de passer à 2025. Lorsque 2024 est affiché une courte pression sur  permet de passer à 2099.

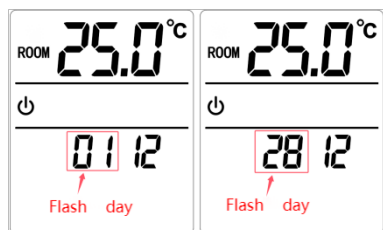
4.2.2. **Réglage du mois:** Appuyez brièvement sur le bouton **OK**, le mois clignote.

Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajuster, la plage de réglage est 1~12, incrément de 1. Une pression longue a une fonction d'accélération, affichée comme



4.2.3. **Réglage de la date:** Appuyez brièvement sur le bouton **OK**, la date clignote.

Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajuster, la plage de réglage est 1~31, incrément de 1H. Une pression longue a une fonction d'accélération, affichée comme



4.2.4. **Réglage de l'heure:** Appuyez brièvement sur le bouton **OK**, l'heure clignote.

Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajuster, la plage de réglage est 0~23, incrément de 1H. Une pression longue a une fonction d'accélération, affichée comme



4.2.5. **Réglage des minutes:** Appuyez brièvement sur le bouton **OK**, les minutes

clignent. Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajuster, la plage de réglage est 0~59, incrément de 1 minute. Une pression longue a une fonction d'accélération,



affichée comme

4.2.6. **Réglage de la semaine:** Appuyez brièvement sur le bouton **OK**, la semaine clignote.

Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajuster, la plage de réglage est 1~7, incrément de 1 jour, affichée comme ci-dessous, vous pouvez effectuer un réglage cyclique.



4.3. **État de mise sous tension:** Une courte pression sur ⏻ permet d'entrer dans le dernier




mode de fonctionnement, affichée comme


5. **Changement de mode :** En état de marche, appuyez brièvement sur **OK** pour changer de mode dans l'ordre par défaut : mode confort → mode économie → mode antigel → mode Boost → mode LST → mode voyage → mode confort, en cycle. Le mode de fonctionnement et les réglages actuels sont mémorisés. Lorsque vous appuyez brièvement sur ⏻ pour éteindre ou rallumer après une coupure de courant, les deux états reviendront au dernier mode de fonctionnement. Dans n'importe quel mode, une courte pression sur **PROG** démarrera directement le programme hebdomadaire.


5.1. **Mode Confort** ☀️ : La plage réglable est de 7 à 30 °C, la température par défaut est de 19 °C la première fois, et la température suivante est celle que vous avez réglée la





dernière fois, affichée comme . Appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour régler la température, par pas de 0,5 °C. Une pression longue a une fonction d'accélération. Lorsque le réglage est terminé la température affiche la température

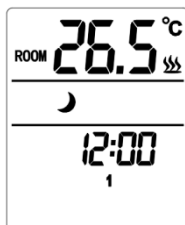
intérieure, affichée comme .


5.1.1. **Fonctionnement de chauffage:** Lors du chauffage, l'icône est allumée en continu, affichée comme . Lorsque le chauffage n'est pas actif, l'icône de chauffage n'est pas affichée.

5.2. **Mode Économie**  : La température par défaut est de 15 °C, la plage de réglage est

de 7 à 30 °C, affichée comme .

Appuyez brièvement sur  ou  pour régler la température, par pas de 0,5 °C, une pression longue a une fonction d'accélération. La température de réglage ne peut pas être supérieure à la température confort. Lorsque le réglage est terminé la température affiche la température intérieure, affichée comme



5.2.1. **Fonctionnement de chauffage :** Lors du chauffage, l'icône est allumée en continu, affichée comme . Lorsque le chauffage n'est pas actif, l'icône de chauffage n'est pas affichée.

5.3. **Programme hebdomadaire (PROG):** Lors de la première mise sous tension, l'heure par défaut est 12:00 le lundi, fonctionnant en mode économie, affichée comme



Les icônes en bas sont les pistes horaires, chaque petit carré représente 1 heure.

L'icône ■ signifie que cette période fonctionne en mode Confort.

L'icône □ signifie que cette période fonctionne en mode Économie.

5.3.1. Le réglage par défaut initial est que l'appareil fonctionne en mode Confort de 5h00 à 23h59 et en mode Économie de 00h00 à 04h59 chaque jour, affiché comme



5.3.2. L'opération de vérification de chaque heure de chaque jour de la semaine : en état de fonctionnement, appuyez longuement sur le bouton **PROG** pendant 3 secondes pour entrer dans l'interface de réglage de la semaine 1-7, le réglage par défaut commence à partir du lundi à chaque fois, appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour changer de semaine à volonté

5.3.3. L'opération de modification de chaque heure de chaque jour de la semaine: en état de visualisation, appuyez longuement sur le bouton **PROG** pendant 3 secondes, la



piste horaire heure 0 (00:00-00:59). L'icône clignote comme

Il y a deux réglages à ce moment:

Le premier réglage : appuyez brièvement sur le bouton ▲ pour régler l'heure 0 en mode confort, l'heure et l'icône sautent automatiquement à l'heure 1, affiché comme



Le deuxième réglage : Appuyez brièvement sur le bouton ▼ pour régler l'heure 0 en mode économie, l'heure et l'icône sautent automatiquement à l'heure 1, affiché comme





Lorsque vous avez terminé la modification, il affiche

Après avoir réglé l'heure 23, il saute automatiquement à l'heure 0 et ainsi de suite. Après le réglage, appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour confirmer, quitter et revenir au



bouton **PROG** et à l'interface de sélection des réglages, affichée comme

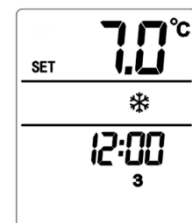
5.3.4. L'opération de sortie du réglage:


5.3.4.1. Après avoir réglé la semaine 7 selon les étapes de réglage 5.3.3, une courte pression sur **OK** quittera automatiquement l'interface de réglage;



5.3.4.2. Dans l'interface de réglage, aucune opération de bouton pendant plus de 15 secondes ne quittera automatiquement l'interface de réglage;



5.3.4.3. Dans toute interface de réglage, appuyez brièvement sur le bouton **⏻** pour éteindre l'appareil et enregistrer les données modifiées avant l'arrêt. Une fois les réglages ci-dessus terminés, le radiateur commencera à fonctionner après 3 secondes sans opération avec la tonalité "Di".

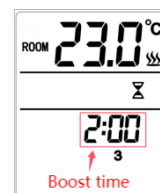
5.4. **Mode antigel** ❄️: appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour passer au bouton ❄️. En mode antigel, la température est fixée à 7 °C, la température ne peut pas être réglée. Lorsque la sonde de température ambiante détecte que la température intérieure est inférieure à 7 °C, le radiateur commencera à fonctionner. Le radiateur arrêtera de chauffer lorsque la température ambiante atteindra 7 °C, ce qui peut éviter tout risque de gel. Nous recommandons d'utiliser ce mode lorsque la pièce est inoccupée pendant une période relativement longue (par exemple, voyages), affichée comme




5.4.1. **Fonctionnement de chauffage:** Lors du chauffage, l'icône est allumée en continu, affichée comme . Lorsque le chauffage n'est pas actif, l'icône de chauffage n'est pas affichée.

5.5. **Mode Boost**  : Dans tout autre mode, appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour passer au bouton , chauffage à 35 °C comme température de réglage, la plage de réglage est de 0:15-24h par pas de 15 minutes, le réglage par défaut initial est de 15 minutes, après modification, il mémorisera l'heure de réglage actuelle, appuyez



brièvement sur  ou  pour ajouter ou soustraire l'heure, affichée comme

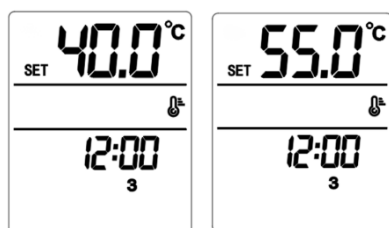


Lors du chauffage, l'icône est allumée en continu, affichée comme 

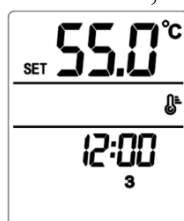
Lorsque le chauffage n'est pas actif, l'icône de chauffage n'est pas affichée.



Lorsque le compte à rebours se termine, il quittera le mode BOOST et reviendra au mode précédent.

5.6. **Mode LST**  : Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour passer au bouton , la plage de température est de 40-55 °C par pas de 5 °C (40/45/50/55 °C), affichée comme





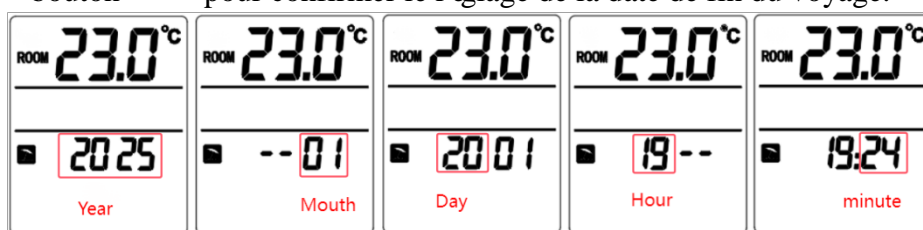
5.6.1. Le mode LST signifie que la température de surface du radiateur est contrôlée entre 40 et 55 °C. Il est très sûr au toucher, il convient aux écoles, crèches, hôpitaux et maisons de retraite, l'écran LCD affiche la température de réglage:





5.7. **Mode Voyage**  : appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour passer au bouton ,

l'écran LCD affiche .


5.7.1. Appuyez longuement sur le bouton **OK**, puis appuyez brièvement sur le bouton  ou  pour régler la date de fin du mode voyage. Appuyez brièvement sur le bouton **OK** pour confirmer le réglage de la date de fin du voyage.

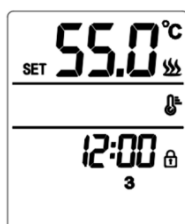




Il faut 0,5 seconde pour qu'ils clignotent une fois pour les nombres ci-dessus qui correspondent à l'année, au mois, au jour, à l'heure et à la minute pendant le réglage.

5.7.2. Appuyez brièvement sur le bouton  ou  pour régler la température requise, plage de température : 7-15 °C par pas de 0,5 °C. Après avoir réglé la température sans opération pendant 3 secondes, il commencera à fonctionner en mode voyage. Lorsque le mode voyage se termine, il reviendra au mode veille, affiché comme [image] (Après avoir réglé le mode voyage et être passé à d'autres modes, puis être revenu au mode voyage. L'heure et la température réglées mémoriseront les données d'avant le changement, il n'est pas nécessaire de les réinitialiser).



5.8. **Verrouillage des touches**  : En mode veille et en mode de fonctionnement sous tension, appuyez longuement sur [bouton] ou [bouton] pendant 3 secondes en même temps pour activer la fonction de verrouillage des touches, affichée comme



Remarque: En état de verrouillage des touches du mode de fonctionnement, une courte pression sur le bouton  est désactivée. De plus, les autres boutons ne peuvent pas être utilisés dans aucun mode, ce qui inclut la pression longue ou courte sur le bouton  qui sont toutes deux invalides en mode veille de l'état de verrouillage des touches.

5.8.1. **Déverrouiller le verrouillage des touches:** Appuyez longuement sur ▲ ou ▼ pendant 3 secondes pour déverrouiller le verrouillage des touches. Lorsque l'état de verrouillage des touches est quitté, tous les boutons peuvent être de nouveau utilisés.

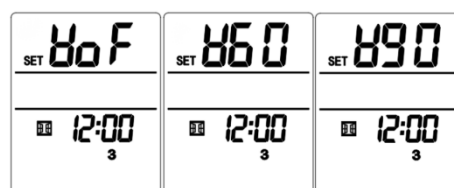
6. Réglage des paramètres internes:

6.1. Fonction d'ouverture de fenêtre

6.1.1. **Description de la fonction d'ouverture de fenêtre:** En état de chauffage, lorsque la température ambiante chute soudainement de 5 °C en cinq minutes, le radiateur entre en mode d'ouverture de fenêtre. Le radiateur entre alors en mode de température fixe de 10 °C. Après 60 minutes de chauffage, le radiateur reviendra au mode de fonctionnement précédent l'ouverture de fenêtre. Si la température chute de nouveau de 5 °C en 5 minutes, le radiateur entrera à nouveau en mode de température fixe de 10 °C pour chauffer pendant 60 minutes, et ainsi de suite en cycle, affiché comme



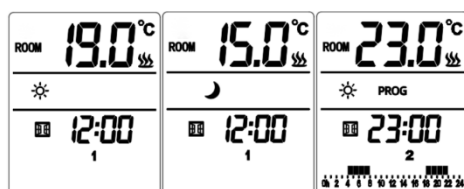
6.1.2. En état de veille, appuyez longuement sur le bouton ▼ pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage. Il y a trois options "OF", "60" et "90" (la valeur par défaut est "OF").



Lorsque l'utilisateur règle sur "60", affiché comme

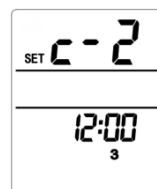
6.1.3. **Instructions de réglage:** appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour passer de OF→60→90.

Le réglage "OF" signifie que la fonction n'est pas activée, les réglages "60" et "90" signifient que le mode d'ouverture de fenêtre est démarré. Cette fonction ne sera démarrée qu'en mode de fonctionnement, cette fonction ne sera pas démarrée en état de veille. L'affichage en mode de fonctionnement :



6.2. **Compensation de la température ambiante:** En état de veille, appuyez longuement sur ▲ pendant 3 secondes pour entrer dans le réglage de la compensation de la température ambiante.

6.2.1. Opération de réglage: appuyez brièvement sur ▲ ou ▼ pour ajouter ou soustraire la température, la plage de réglage est de -8~8 °C par pas de 1 °C. La valeur par défaut est



-2 °C, elle peut être réglée par cycle, affichée comme

6.2.2. Description de la fonction de compensation de la température ambiante: le réglage par défaut d'usine est de -2 °C. Lorsque l'utilisateur règle la température confort à 25 °C, lorsque la température ambiante autour du radiateur est de 23 °C, le radiateur s'arrêtera de fonctionner. À ce moment, la compensation de la température ambiante peut être réglée à -4 °C.

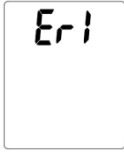
7. Fonction de mémorisation en cas de coupure de courant:

En cas de coupure de courant soudaine, l'état de fonctionnement est verrouillé au moment de la coupure de courant. L'état de réglage avant la coupure de courant sera automatiquement restauré après le rétablissement du courant. Les autres réglages n'ont pas besoin d'être réinitialisés, à l'exception de l'heure.

8. Restaurer les réglages d'usine:

En présence de courant, appuyez longuement sur ⏻ pendant 5 secondes, le système restaurera automatiquement les réglages d'usine. L'affichage en plein écran pendant 2 secondes, il entrera en état d'arrêt, puis une courte pression sur ⏻ pour allumer. Il affiche la température confort 19 °C, la température économie 15 °C. L'heure affiche "12:00", la semaine affiche "1", la compensation de température ambiante affiche "-2", la fonction d'ouverture de fenêtre affiche "OF".

9. Description des codes d'erreur:

Phénomène	Instructions	Affiché comme
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température ambiante	Affichage de la température Er1	
Circuit ouvert ou court-circuit du capteur de température du cadre	Affichage de la température Er2	